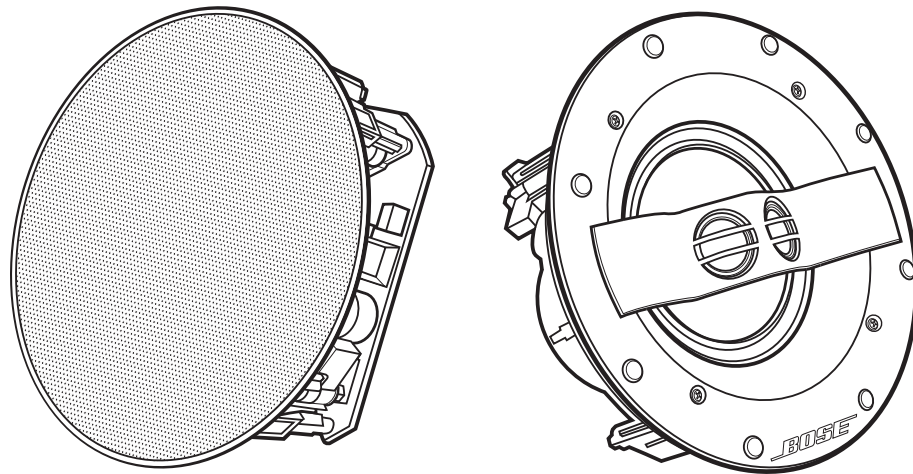




## Bose® *Virtually Invisible*® 791 series II and 591 in-ceiling speakers



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung • Gebruikershandleiding  
Guía del usuario • Käyttöohje • Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni • Kezelési útmutató  
Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika • Manual do proprietário • Bruksanvisning  
តួដំឡើង • 사용자 안내서 • 用户指南 • 使用者指南 • オーナーズガイド • دليل المالك

# Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne brukerveiledningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.



## ADVARSLER:

- Ikke plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- Alle Bose®-produkter må brukes i henhold til gjeldende lokal og nasjonal lovgivning i tillegg til retningslinjer for bransjen. Det er installatørens ansvar å sikre at monteringen av høyttalerne og monteringsystemet utføres i henhold til gjeldende byggeforskrifter, herunder lokale byggeforskrifter og bestemmelser.
- Usikker montering eller av tunge gjenstander over, kan føre til alvorlig skade på utstyret. Det er installatørens ansvar å vurdere påliteligheten av monteringsmetoden som brukes for bruken.



## FORSIKTIG:

- Disse høyttalerne er ikke designet for eller anbefalt for montering i vegger, tak av mur eller i himlinger.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk luftfartsnavigasjonsområder.
- Se produktkabinettet for sikkerhetsrelaterte merkinger.
- Ikke gjør noen endringer i høyttalerne eller tilbehøret. Uautoriserte endringer kan utgjøre en fare for sikkerheten, overholdelse av gjeldende forskrifter og systemets ytelse.
- Pass på å holde all isolasjon bort fra høyttalerne i samsvar med monteringsinstruksjonene i denne veiledningen.



**ADVARSEL:** Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning. Ikke egnet for barn under 3 år.



**ADVARSEL:** Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.

**MERK:** Dette produktet må bare brukes innendørs. Det er verken utformet for eller testet for utendørs bruk, i fritidskjøretøyer eller på båter.

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Plasser i henhold til produsentens instruksjoner.
7. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
8. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.

Delenavn	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyl (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCBer	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastikkdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O

Denne tabellen er klargjort i henhold til krav i SJ/T 11364.  
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.  
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst én av de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572



Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.



Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende og andre relevante krav i henhold til direktiv 1999/5/EC og alle andre gjeldende krav i EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone  
**Importør for EU:** Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland  
**Importør for Taiwan:** Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

## Fyll ut og oppbevar for senere bruk:

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

Vi foreslår at du oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen.

## Produksjonsdato:

Det første uthevede sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 5 er 2005 eller 2015.

VIRTUALLY INVISIBLE er et registrerte varemerker for Bose Corporation i USA og andre land.

© 2015 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

## Innføring

Om <i>Virtually Invisible</i> ® 791 series II eller 591 in-ceiling speakers .....	4
Utpakking .....	4
Anbefalte verktøy .....	4
Krav for høyttalerkabel .....	4
Veiledning for plassering .....	4
Plassering i uferdige konstruksjoner .....	4

## Montere høyttalerne

Skjære ut høyttalerhullet .....	5
Koble til høyttalerkabelen .....	5
Montere høyttaleren .....	6
Feste fronten .....	6

## Stell og vedlikehold

Feilsøking .....	7
Tilbehør .....	7
Kundestøtte .....	7
Begrenset garanti .....	7
Teknisk informasjon .....	7

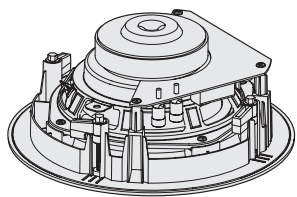
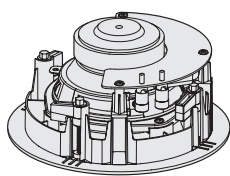
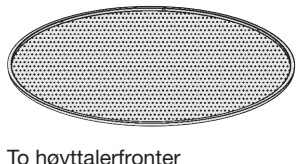
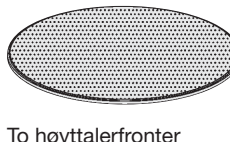


## Innføring

### Om *Virtually Invisible*® 791 series II eller 591 in-ceiling speakers

Bose® *Virtually Invisible*® 791 eller 591 in-ceiling speakers gir overlegen ytelse for lytting til stereomusikk og hjemmekinosystem.

### Utpakking

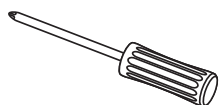
Pakke esken forsiktig ut, og kontroller at følgende deler følger med:

<i>Virtually Invisible</i> ® 791 series II høyttalere	<i>Virtually Invisible</i> ® 591 høyttalere
	
To høyttalere	To høyttalere
	
To høyttalerfronter	To høyttalerfronter
	
Mal	Mal

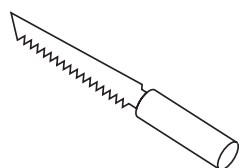
**Merk:** Ikke bruk systemet hvis deler av det er skadet. Kontakt din autoriserte Bose®-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose. Se kontaktarket i esken.

### Anbefalte verktøy

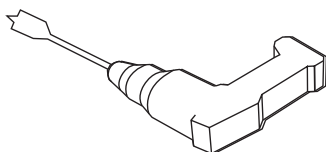
Du kan trenge følgende verktøy for å fullføre monteringen:



Skrudern med Phillips-hode



Skjæreverktøy



Elektrisk bor



Sikkerhetsbriller

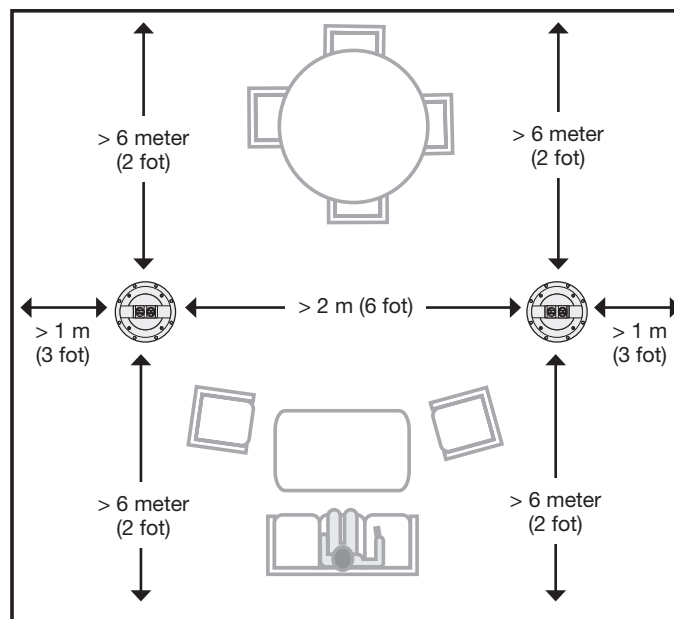
### Krav for høyttalerkabel

Tykkelse	Maksimal lengde
18 AWG (0,82 mm <sup>2</sup> )	6 m (20 fot)
16 AWG (1,3 mm <sup>2</sup> )	9 meter (30 fot)
14 AWG (2,1 mm <sup>2</sup> )	15 m (50 fot)
12 AWG (3,3 mm <sup>2</sup> )	27 m (90 fot)

- Pass på å ha nok kabel fra taket til høyttalerne før montering.
- Fjern 13 mm (½ tomme) av isolasjon i hver ende av begge ledninger.
- Sjekk dine lokale byggeforskrifter, og bruk riktig type kabel som kreves for montering i taket.
- Hvis du vil ha informasjon om hvordan du monterer høyttalerkabelen, kontakter du en profesjonell elektriker eller lyd-/videoinstallatør.

### Veiledning for plassering

Monter høyttalerne i posisjoner som ligner på figuren nedenfor med minimum anbefalte avstander for optimal stereogjengivelse:



### Merknader:

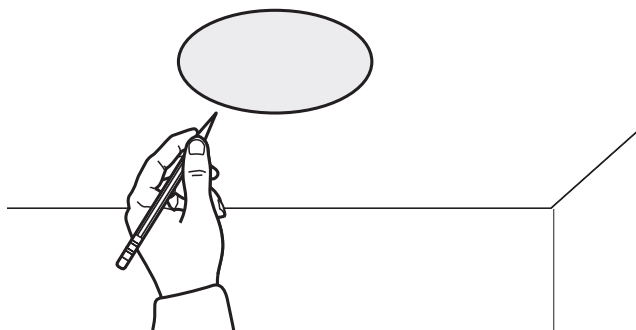
- Bruk en stendersøker for å sikre at høyttalerhullet er minst 12 cm (¾ tomme) borte fra en bjelke.
- Montere disse høyttalerne i treramme eller lignende konstruksjoner. Bose anbefaler at disse høyttalerne bare monteres i treramme eller lignende konstruksjon med tilstrekkelig mellomrom stendere, for eksempel som i 2x6-konstruksjoner.

### Plassering i uferdige konstruksjoner

Hvis du planlegger montering i en uferdig konstruksjon, kjøpe Bose montasjepakke for nye konstruksjoner. Se "Tilbehør" på side 7.

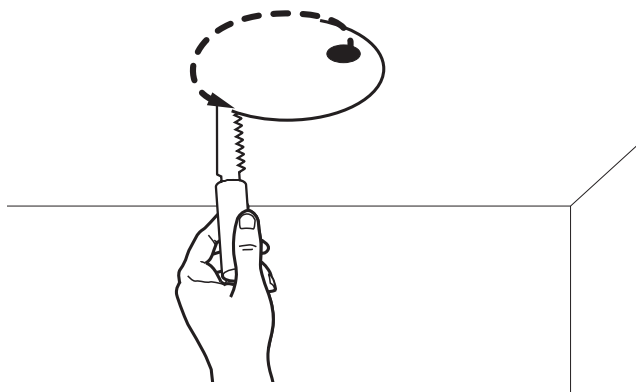
### Skjære ut høyttalerhullet

1. Merk av rundt malen der høyttaleren skal plasseres.



**ADVARSEL:** Ikke skjær inn i som har skjulte faremomenter bak seg, for eksempel elektriske kabler eller rør. Hvis du ikke er sikker på hvordan du monterer høyttaleren, kontakter du en profesjonell montør.

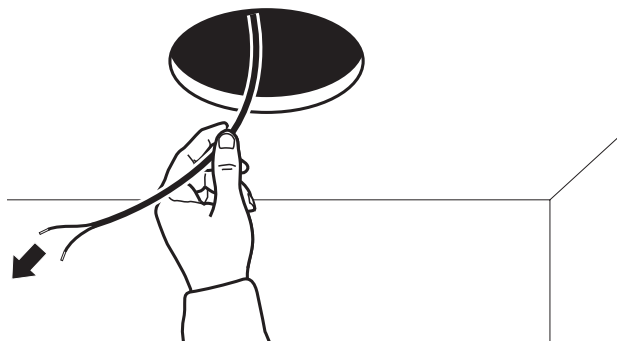
2. Bor et hull i malområdet som er stort nok for skjæreverktøyet.
3. Skjær langs linjen du tegnet.



4. Fjern delen du skar ut.
5. Fjern eventuelt revet eller grovt materiale rundt hullet.

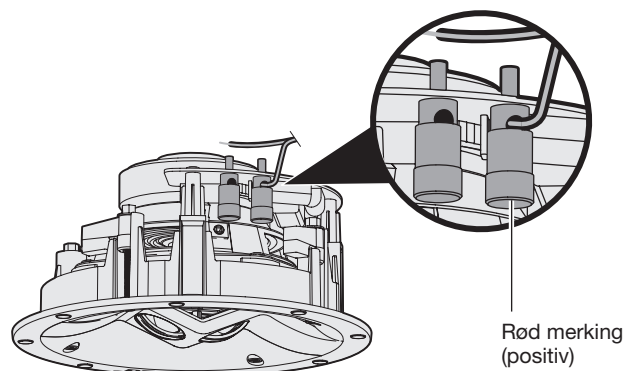
### Koble til høyttalerkabelen

1. Trekk ut minst 36 cm (14 tommer) av høyttalerkabelen. Pass på at det er nok kabel til å koble til høyttaleren fra der du står.



2. Koble den positive ledningen til den rødmerkede terminalen på høyttaleren.

**Merk:** Terminalmerkingen er plassert over terminalen.



*Virtually Invisible*® 591 høyttaler

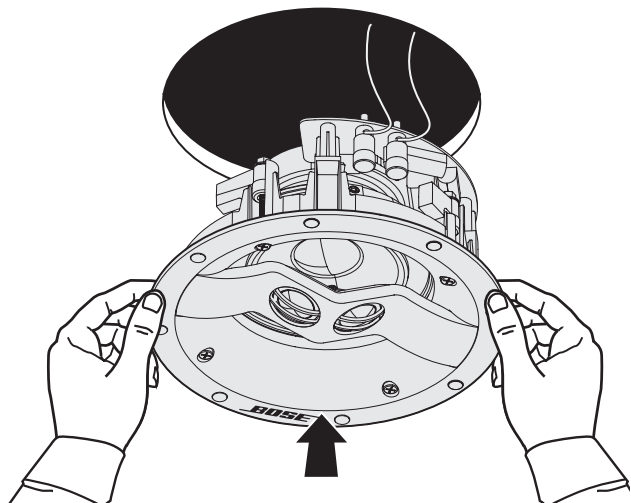
3. Koble den negative ledningen til den svartmerkede terminalen på høyttaleren.

## Montere høyttalerne

### Montere høyttaleren

1. Hold høyttaleren på kantene, og sett den inn i hullet.

**Merk:** Ikke trykk på de to små drivere på forsiden av høyttaleren. Dette kan føre til skade på høyttaleren.

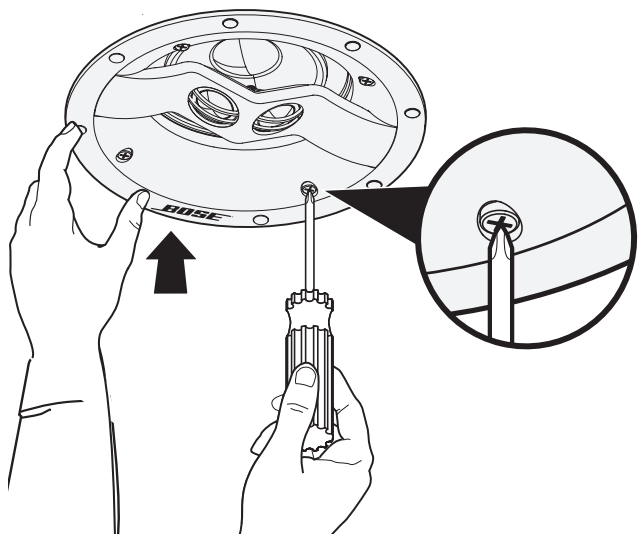


Virtually Invisible® 591 høyttaler

**FORSIKTIG:** Enkelte former for isolasjon (for eksempel hestehår gips, avis, cellulose, eller blåst i materialer) kan utgjøre en risiko for antennelse. Pass på at du holder all isolasjon bort fra høyttalerne.

2. Trekk til alle klemskruene med en stjerneskrudjern.

**Merk:** Hvis du bruker et elektrisk bor, velger du den laveste innstillingen for dreiemoment.

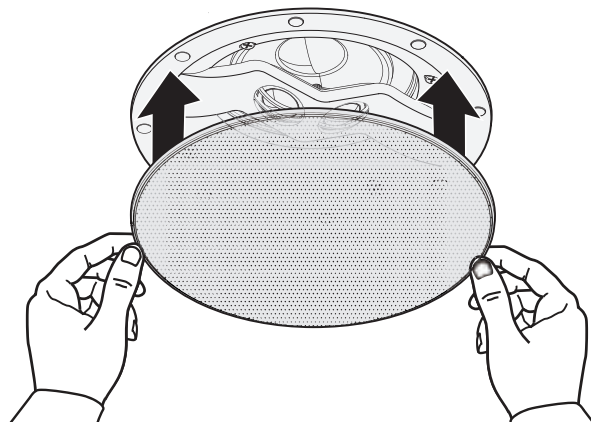


Virtually Invisible® 591 høyttaler

### Feste fronten

Fronten festes med magneter til kanten av høyttaleren.

Plasser fronten på høyttaleren.



Virtually Invisible® 591 høyttaler

### Male fronten

Du kan male høyttalerfrontene før du fester dem til høyttalerne. Bose® er ikke ansvarlig for kvaliteten på vedheft eller kvaliteten på ikke-fabrikkpålagt maling.

- Lateksmaling og oljebasert arkitektonisk maling krever tynning for bruk med sprøytetipistol. Se brukerveiledningen som følger med sprøytetipistolen for veiledning.
- Vær forsiktig når du bruker en skarp gjenstand i hullene i fronten for å fjerne malingsklumper siden dette kan føre til skade på fronten.

## Feilsøking

Problem	Gjør dette
Ingen lyd fra høyttalere	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at høyttalerkablene ikke ble koblet fra høyttalerne eller mottakeren/forsterkeren.</li> <li>Kontroller innstillingene på mottakeren/forsterkeren. Se brukerveiledningen for mottakeren/forsterkeren for instruksjoner om innstillinger.</li> <li>Hvis andre stereohøyttalere er koblet til et annet sett med lydutganger på mottakeren/forsterkeren, velger du riktig A- eller B-høyttalerinnstilling for å samsvare A- eller B-utgangene som er koblet til høyttalerne.</li> </ul>
Bare lyd fra én høyttaler	<ul style="list-style-type: none"> <li>Midtstill balansekontrollen på mottakeren/forsterkeren.</li> <li>Pass på at ingen ledninger fra de positive og negative terminalene på mottakeren/forsterkeren berører hverandre.</li> <li>Koble høyttalerkabelen fra mottaker-/forsterkerkanalen og koble den til en annen kanal.</li> <li>Pass på at ingen ledninger fra de positive og negative terminalene berører hverandre.</li> <li>Koble høyttalerkabelen fra høyttaleren og koble den til en annen høyttaler. Hvis denne høyttaleren fungerer, trenger høyttaleren service. Se kontaktarket i esken.</li> <li>Erstatt og fest høyttalerkabelen på nytt hvis disse feilsøkingstrinnene ikke løser problemet.</li> </ul>
Bassen eller diskanten er svak	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster tonebalansen på mottakeren/forsterkeren.</li> <li>Pass på at det ikke er mellomrom mellom høyttalerrammen og veggoverflaten.</li> <li>Bytt ledningene som er koblet til de positive og negative terminalene på mottakeren/forsterkeren.</li> <li>Koble høyttalerkabelen fra mottaker-/forsterkerkanalen og koble den til en annen kanal.</li> </ul>
Spraking/støy fra høyttalerne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at ledningene er i god stand, er godt tilkoblet høyttaler og mottakeren/forsterkeren og ikke berører hverandre på tvers av terminalene.</li> <li>Koble musikkilden riktig til mottakeren/forsterkeren.</li> <li>Se "Bare lyd fra én høyttaler".</li> </ul>

## Tilbehør

Hvis du planlegger montering i en uferdig konstruksjon, bruk Bose® montasjepakke for nye konstruksjoner.

Pakken inneholder deler for to høyttalere og er designet for montering etter at bjelkene er montert og før veggplater er montert. Når montert, reserverer settet en plass for hver høyttaler og angir hvor høyttalerhullet skal plasseres i veggplaten.

Hvis du vil ha mer informasjon eller vil bestille tilbehør, kan du kontakte Bose kundestøtte. Se kontaktarket i esken.

## Kundestøtte

Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du bruker systemet:

- Gå til [owners.Bose.com](http://owners.Bose.com)
- Kontakt kundestøtte hos Bose. Se kontaktarket i esken.

## Begrenset garanti

Systemet er dekket av en begrenset garanti. Du finner nærmere informasjon om den begrensede garantien på registreringskortet for produktet i esken. Se kortet for instruksjoner om hvordan du registrerer produktet. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke den begrensede garantirettigheten.

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se nettstedet vårt på [www.Bose.com.au/warranty](http://www.Bose.com.au/warranty) eller [www.Bose.co.nz/warranty](http://www.Bose.co.nz/warranty) for informasjon om garantien i Australia og New Zealand.

## Teknisk informasjon

### Kompatibilitet

Kompatibel med forsterkere eller mottakere med 10-100 W per kanal / 4 til 8 ohm

*Virtually Invisible*® 791 series II: 50 W IEC kontinuerlig effekt, 6 ohm

*Virtually Invisible*® 591: 50 W IEC kontinuerlig effekt, 8 ohm

### ***Virtually Invisible*® 791 series II driver:**

To 25,4 mm (1") domediskanthøyttalere konfigurert i en matrise  
En 178 mm (7") basshøyttaler

### ***Virtually Invisible*® 591 driver:**

To 19 mm (3/4") domediskanthøyttalere konfigurert i en matrise  
En 127 mm (5") basshøyttaler

### **Dimensjoner for *Virtually Invisible*® 791 series II:**

Diameter: 214 mm (8,4")

Dybde i tak: 105,2 mm (4,14")

Frontdiameter: 254 mm (10")

Diameter for takhull: 219 mm (8 5/8")

### **Dimensjoner for *Virtually Invisible*® 591:**

Diameter: 166 mm (6,5")

Dybde i tak: 96,7 mm (3,8")

Frontdiameter: 206 mm (8,11")

Diameter for takhull: 170 mm (6,7") diameter

### **Vekt**

*Virtually Invisible*® 791 series II: 2,18 kg (4,8 lb) hver

*Virtually Invisible*® 591: 1,45 kg (3,19 lb) hver



750575-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2015 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM750575 Rev. 00